



**Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji**  
 Departament Polityki Europejskiej i  
 Współpracy z Zagranicą

## Przegląd Międzynarodowy

### Unia Europejska

### UE

#### ➤ Warunkowa zgoda Komisji Europejskiej na przejęcie TNS przez WPP Group

Komisja Europejska wyraziła warunkową zgodę na planowane przez brytyjską WPP Group przejęcie firmy telemetrycznej TNS. Według Komisji Europejskiej potencjalne przejęcie przez WPP całości TNS rodzi obawy o powstanie w Europie monopolu na rynku usług badania oglądalności. Do transakcji dojdzie jeżeli WPP uda się przekonać udziałowców TNS do zaakceptowania oferty koncernu. Zgoda Komisji warunkowana była zobowiązaniem koncernu do odsprzedania irlandzkiego oddziału TNS oraz do sprzedaży swoich udziałów w założonym wspólnie z AGB Nielsen instytucie badania oglądalności (bądź do sprzedaży należącej obecnie do TNS, a świadczącej te same usługi, sieci Television Audience Measurement). Zarząd TNS skierował do udziałowców list, w którym wzywa ich do zignorowania propozycji składanych przez WPP.

Źródło: European Commission, Press Releases, Mergers: Commission clears proposed acquisition of TNS by WPP, subject to conditions, IP/08/1393

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/08/1393&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>  
<http://www.press.pl/news/pokaz.php?id=16162&idd=6&strona=>

#### ➤ Parlament Europejski przyjął część pakietu telekomunikacyjnego

Parlament Europejski przyjął projekt dyrektywy i rozporządzenia stanowiące część pakietu telekomunikacyjnego, w których proponuje, aby uwolnione w wyniku przejścia na cyfrowe nadawanie sygnału telewizyjnego częstotliwości radiowe zostały przeznaczone na rozwój nowych usług, takich jak szerokopasmowy dostęp do Internetu lub telewizja mobilna. Parlament zmienił również zapisy dotyczące wspólnotowego regulatora rynku telekomunikacyjnego. Komisja Europejska wniosowała o utworzenie Europejskiego Urzędu ds. Rynku Łączności Elektronicznej, ale Parlament poparł pomysł utworzenia własnej Komisji Przemysłu, organu Europejskich Regulatorów Telekomunikacji (ang. BERT), który będzie pełnił rolę opiniotwórczą, ale także dbał o harmonizację rozwiązań przyjmowanych przez regulatorów krajowych w celu zapewnienia uczciwej konkurencji i wysokiej jakości usług. Zgodnie z decyzją Parlamentu rynek telekomunikacyjny będzie podlegał wspólnej regulacji przez krajowe organy regulacyjne, które muszą konsultować swoje decyzje z Komisją Europejską i BERT. Jeśli BERT uzna proponowane przez krajowego regulatora środki za nieodpowiednie lub nieefektywne, Komisja może zażądać ich zmiany. W skład BERT, który ma być finansowany ze środków z budżetu UE i przez krajowych regulatorów, wejdą przedstawiciele 27 krajowych organów regulacyjnych.

Ponadto Parlament wezwał do przekazania części uwolnionego wskutek cyfryzacji spektrum wykorzystywanego w analogowych technologiach wojskowych na potrzeby nowych zastosowań cywilnych.

Pakiet telekomunikacyjny nowelizuje dotychczasowe przepisy i dostosowuje je do szybko postępujących zmian technologicznych i rozwoju tego segmentu rynku. Składa się on z trzech

propozycji legislacyjnych: dyrektywy dotyczącej praw obywateli, propozycji dotyczącej wspólnych ram regulacyjnych dla łączności elektronicznej i propozycji ustanowienia Europejskiego Urzędu ds. Rynku Łączności Elektronicznej oraz stanowiska PE dotyczącego "dywidendy cyfrowej" a także sprawozdania z inicjatywy własnej Parlamentu w sprawie komunikacji i dywidendy cyfrowej.

Źródło: European Parliament, Press Release, Telecoms: fair competition and flexible spectrum allocation to boost new wireless services, 24.09.2008

[http://www.europarl.europa.eu/news/expert/infopress\\_page/052-37899-266-09-39-909-20080923IPR37898-22-09-2008-2008-false/default\\_en.htm](http://www.europarl.europa.eu/news/expert/infopress_page/052-37899-266-09-39-909-20080923IPR37898-22-09-2008-2008-false/default_en.htm)

### ➤ **Parlament Europejski przyjął raport w sprawie wspierania mediów środowiskowych**

Parlament Europejski przyjął raport przygotowany przez deputowaną Karin Reserford, który nawołuje państwa Unii Europejskiej do wspierania mediów środowiskowych w Europie w celu promocji pluralizmu i różnorodności kulturowej. Media te mają charakter non-profit i posiadają silne związki z daną społecznością. Ich działalność ma na celu integrację danej społeczności, informowanie jej o jej prawach oraz promowanie postaw obywatelskich. Proponowane w raporcie środki promocyjne mają charakter techniczny (alokacja częstotliwości) oraz finansowe (wsparcie przez UE). W raporcie ponadto wyrażono nadzieję, że Komisja Europejska w swoich pracach nad wskaźnikami dotyczącymi pluralizmu mediów weźmie pod uwagę propozycje dotyczące wspierania mediów środowiskowych.

Źródło: Media Network, European Parliament supports alternative and community media, 27.09.2008.

<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/european-parliament-supports-alternative-and-community-media>

### ➤ **Uruchomienie telewizji internetowej EuroParlTV**

17 września Parlament Europejski uruchomił telewizję internetową EuroParlTV. Telewizję, której program dotyczy spraw związanych z Parlamentem Europejskim, odbierać może każdy, kto ma dostęp do Internetu. Na telewizję EuroParlTV składają się cztery kanały skierowane do różnych odbiorców:

- Your Parliament – skierowany do osób szczególnie interesujących się polityką na poziomie europejskim.
- Your Voice – skierowany do szerokiej publiczności z możliwością zamieszczania treści wygenerowanej przez użytkowników.
- Young Europe – skierowany do dzieci w wieku szkolnym
- Parliament Live – kanał nadający relację z obrad parlamentarnych. Istnieje również możliwość oglądania relacji z poprzednich sesji Parlamentu.

Wszystkie programy są tłumaczone na ponad dwadzieścia języków, co stanowi o wyjątkowości tego przedsięwzięcia.

Źródła: Media Network, Launch of EuroParlTV, the Web TV of the European Parliament, 15.09.2008

<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/launch-of-europarltv-the-web-tv-of-the-european-parliament>

5 września 2008 roku Stały Komitet Rady Europy ds. Konwencji o Telewizji Ponadgranicznej rozpatrzył skonsolidowany projekt nowelizacji Europejskiej Konwencji o Telewizji Ponadgranicznej. Konieczność rewizji konwencji spowodowana została zmianami technologicznymi, rynkowymi i prawnymi jakie zaszły ostatnio w sektorze mediów

audiowizualnych a w szczególności wejściem w życie dyrektywy „O audiowizualnych usługach medialnych”. Zaproponowane poprawki są wynikiem dyskusji prowadzonych od kilku lat przez Stały Komitet i koncentrują się na poszerzeniu zakresu konwencji o usługi na żądanie i harmonizacji treści konwencji z treścią dyrektywy, uwzględniając charakter konwencji i aspekty szczególnie istotne z punktu widzenia Rady Europy.

Stały Komitet zaprasza organizacje międzynarodowe oraz organy zaangażowane w sektor audiowizualny aby nadsyłały komentarze i propozycje dotyczące projektu nowelizacji konwencji do 31 października 2008 r.

Źródło: Council of Europe, News, Preliminary consultation on the revision of the European Convention on Transfrontier Television.  
[http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/media/News/PreviousNews\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/media/News/PreviousNews_en.asp)

## Bulgaria

**BG**

Według doniesień prasowych grupa RTL przygotowuje się do odkupienia od News Corporation największego nadawcy komercyjnego w Bułgarii bTV. RTL jest gotowa odkupić wspomnianą stację za około 1.1 miliarda Euro. Stacja ta jest liderem na rynkach bałkańskich.

Źródło: Broadband TV, RTL targets Bulgaria, 04.09.2008  
<http://www.broadbandtvnews.com/?p=7754>

## Grecja

**GR**

Grupa telewizyjna RTL nabyła większościowy pakiet udziałów w greckiej spółce medialnej Alpha Media Group. Za 66,6 proc. akcji greckiej firmy RTL zapłaciła 125,7 mln Euro. Ponadto grupa telewizyjna należąca do koncernu Bertelsmann otrzymała prawo do wskazania nowego prezesa oraz mianowania pięciu członków dziewięciosobowego zarządu. Transakcja, która wymaga jeszcze zgody greckiego regulatora rynku ds. konkurencji, ma zostać sfinalizowana w październiku lub w listopadzie br. Do grupy medialnej Alpha Media, która jest trzecią siłą na greckim rynku audiowizualnym należą: ogólnokrajowa telewizja Alpha TV (14,5 proc. oglądalności), regionalna Cosmos TV oraz rozgłośnie radiowe Alpha i Palmos, a także firma produkcyjna Plus Productions. Roczny dochód Alpha Media Group kształtuje się na poziomie 100 mln Euro.

Źródło: Media Network Weblog, RTL Group to take over Alpha Media Group in Greece, 23.09.2008  
<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/rtl-group-to-take-over-alpha-media-group-in-greece>  
[http://www.rtlgroup.com/News\\_4524.htm](http://www.rtlgroup.com/News_4524.htm)

## Holandia

**NL**

Ronald Plasterk, holenderski Minister Edukacji, Kultury i Nauki poinformował, że Holandia opowiada się przeciwko próbom zaostżenia przez Komisję Europejską regulacji dotyczących pomocy publicznej dla nadawców publicznych. Jego zdaniem przyjęcie propozycji Komisji Europejskiej może doprowadzić do zepchnięcia nadawców publicznych na margines. Według przekazanych przez holenderskiego ministra informacji, stanowisko Holandii popiera trzynastcie państw członkowskich w tym Niemcy, Belgia i Irlandia. Minister przyznał, że nie spodziewa się wsparcia od państw Europy Środkowo-Wschodniej, gdzie telewizja jest instrumentem w rękach rządów i w związku z tym nadawcy komercyjni cieszą się większym uznaniem.

Informacje na ten temat ukazały się w Przeglądach Międzynarodowych ze stycznia, czerwca i lipca 2008 (<http://www.krrit.gov.pl/przeglad/pm.htm>).

Źródło: Media Network, Dutch Minister against EU intervention in public broadcasting support September 5th, 2008  
<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/dutch-minister-against-eu-intervention-in-public-broadcasting-support>

**Niemcy****DE**

Urząd ds. Konkurencji zapowiedział, iż zbada ofertę płatnej telewizji oferowanej przez Premiere, Unitymedia i Kabel Deutschland KDG. Urząd podejrzewa, iż techniczne wymogi stawiane set-top-boxom mogą łamać zasady konkurencji. Jest to reakcja na skargi konsumentów, którzy zwracali uwagę, iż w przypadku zmiany dostawcy lub przeprowadzki, ich set top boxy stają się nieprzydatne.

Źródło: Braodband TV, German Kartellamt to investigate pay-TV business, 22.09.2008  
<http://www.broadbandtvnews.com/?p=8570>

**Norwegia****NO**

W Norwegii uruchomiono telewizję internetową Peace Channel. Strona internetowa zawiera pliki wideo dotyczące pokoju oraz toczących się konfliktów, galerie zdjęć, forum oraz strefę interaktywną. Gromadzone pliki wideo są dzielone na trzy kategorie: filmy nakręcone przez Peace Chanel, pliki dostarczone przez organizacje oraz pliki wysłane przez użytkowników. Misją kanału jest stworzenie globalnej platformy, która stwarzałaby dostęp do wiedzy i informacji na temat toczących się konfliktów na świecie oraz wysiłków na rzecz pokoju. Kanał został założony przez organizację na rzecz praw człowieka Point of Peace oraz brytyjską firmę medialną Ten Alps, której założycielem jest Bob Geldorf. Inicjatywa została wsparta przez różne organizacje oraz przez rząd norweski.

Źródło: Media Network, The Peace Channel, a global online TV website, is launched today, 12.09.2008  
<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/the-peace-channel-a-global-online-tv-website-is-launched-today>

**Słowenia****SI**

Publiczny nadawca radiowy RTVSLO/Slovenia rozpoczął projekt „*Europe, personally*”, dzięki wykorzystaniu środków pomocowych z *Radio Development Fund*. Celem projektu jest stworzenie sieci radiostacji z Unii Europejskiej oraz z państw nie będących członkami UE, które będą regularnie przedstawiać audycje na temat codziennego życia w danym kraju w języku lokalnym. Wszystkie audycje będą przechowywane we wspólnej bazie danych otwartej dla uczestników. Obecnie w projekcie oprócz gospodarzy uczestniczy sześć europejskich radiostacji BNR (Bułgaria), CR (Czechy), HRT (Chorwacja), LR (Łotwa), LRT (Litwa) i SR (Szwecja).

Źródło, Media Network, Europe, personally” radio project launched, 29.09.2008  
<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/europe-personally-radio-project-launched>

**Zebrali i opracowali:**

Albert Woźniak  
 Paweł Stępka  
 Maria Borkowska